

BEFORE YOU BEGIN

IMPORTANT !

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation . This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- Before installation carefully inspect the new fixture for any signs of damage.
- The electrical equipment must be installed only by qualified personnel.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information-**please leave instructions for the consumer.**
- All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

NOTE:

Cabinets are very heavy. Get help lifting and moving the cabinets.

安装之前

重要事项！

- 请仔细阅读本指引，以便熟悉所需工具、物料及安装程序。请遵照适用的章节来安装本产品，以免安装失当导致不必要的损失。除了有关正确的安装方法之外，还务请阅读所有操作及安全指引。
- 安装之前，仔细检查新产品是否有损伤。
- 电气设备只能由专业人员来安装。
- 本指引也包含了有关保养、清洁及担保等重要资料-请交予用户保存。
- 本指引所载之一切资料，均以印刷时所有之最新产品情况为基础，科勒中国保留权利随时更改产品特性、包装或供应情况，恕不另行通知。

注意：

镜柜较重，安装时请勿一人操作。

ORDERING INFORMATION

This installation and user guide covers the installation of the following for the Escale range:
Escale Mirror Cabinet W/ LampK-19616T

订购信息

此安装说明书及用户指南适用于以下艾思格尔系列家具的安装：
艾思格尔镜柜K-19616T

SAFETY: WARNINGS

Kohler products are precision-engineered and should give continued superior and safe performance, provided:

1. They are installed, commissioned, operated and maintained in accordance with the recommendations given in this Manual.
2. Periodic attention is given, as necessary, to maintain the product in good functional order. Recommended guidelines are given in the **MAINTENANCE** section.

Carefully inspect the new fixture for any signs of damage.

When installing Kohler Products, manufacturers guidelines for power tool safety should be followed.

安全：警告

科勒产品经过精确制造，性能卓越，经久耐用。为保证产品品质，您必须：

1. 按照此手册中推荐的方法进行安装、起动、操作及维护。
2. 如有需要，定期检查，令产品保持良好性能状态。日常维护章节中列有推荐方法。

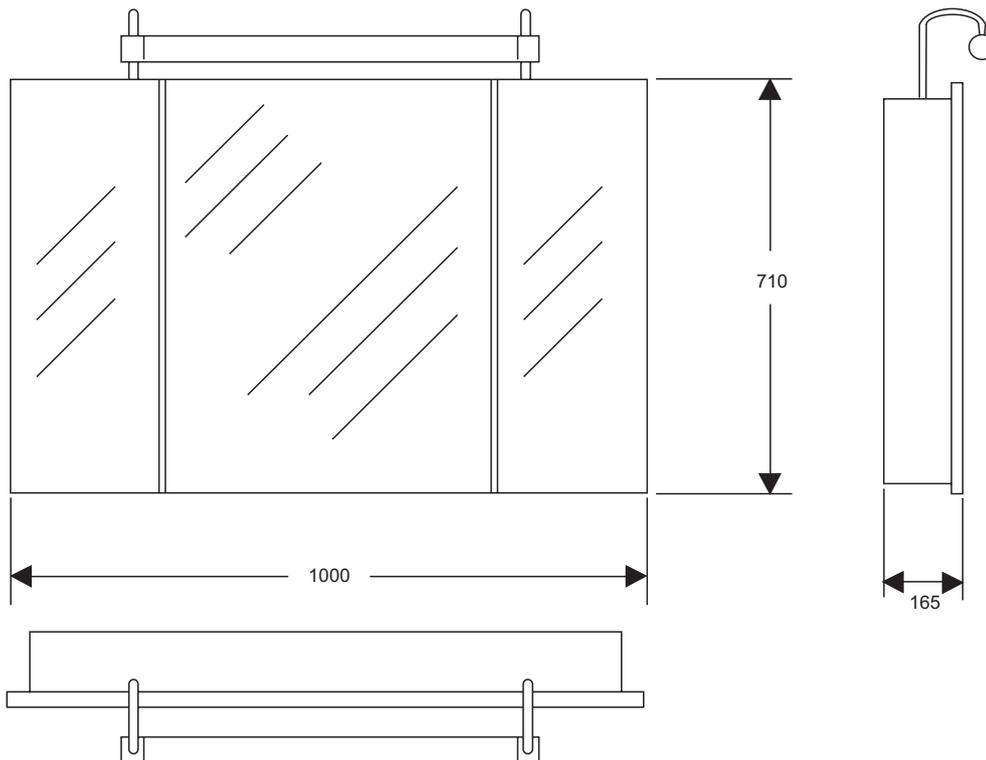
仔细检查新产品是否有损伤。

在安装科勒产品时，必须遵循相关电气工具制造商的安全指导。

ROUGHING-IN

尺寸图

单位：毫米
Unit: mm



SPECIFICATION

SPECIFICATION

Fixed type lighting apparatus for specific installation
Standard Code: GB 7000.1-2002
GB 7000.10-1999

Mode: 1118059

Power: 1×max×14W

Rated voltage: 230V

Light bulb: T5 Tri-tech G5

Degree of protection: IP23

Class of insulation: II

NOTE! Fitting be covered with thermally insulating material is not allowed.

规格

镜灯规格说明

本产品是固定型的照明设备
执行标准: GB 7000.1-2002
GB 7000.10-1999

型号: 1118059

功率: 最大14W

额定电压: 230V~

灯泡类型: T5 三基色 G5

保护装置等级: IP23

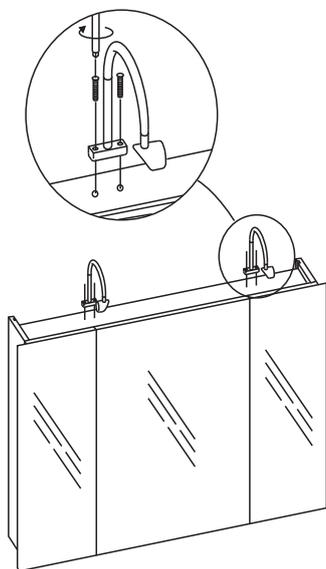
绝缘保护等级: II级

注意! 照明设备不能用不传热的材料来遮盖。

INSTALLATION

Install the mirror cabinet

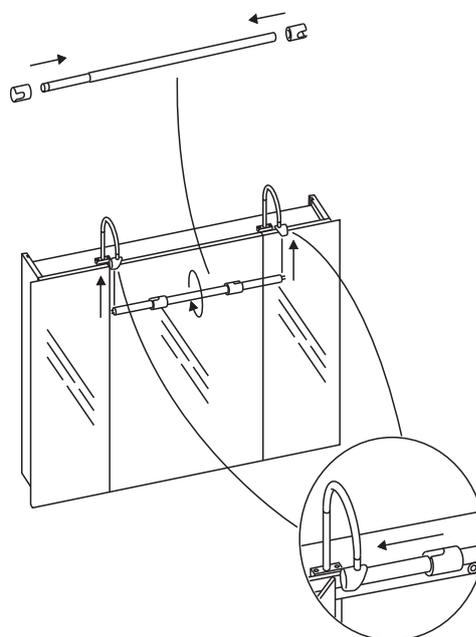
1. Take out the light from the fixture packing case. (NOTE: The socket and the electronic ballast have already be connected, please take them out together and do not drag.)
2. Fix the light (the socket and the electronic ballast) with screws in sequence according to the locating hole on the upper board.
3. Fit the covers onto the fluorescent tube.
4. Push each end of the fluorescent tube into the socket and rotate it to fix.
5. Push the covers in position on each end of the fluorescent tube.



安装

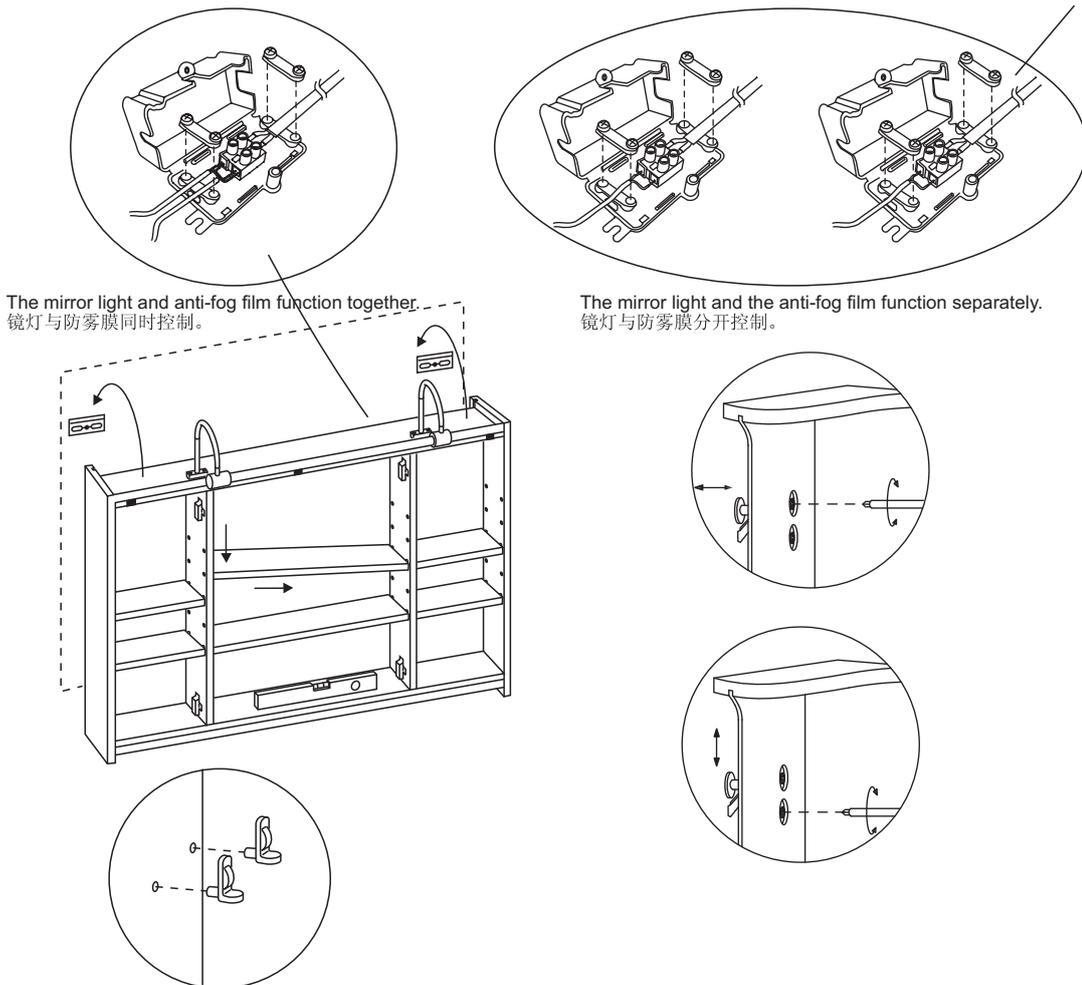
安装镜柜

1. 从灯具包装盒中取出镜灯（注意：灯座与电子镇流器已接线，请一同取出，勿拖拽）。
2. 依据顶板上的定位孔，依次用螺丝固定好照明装置（灯座与电子镇流器）。
3. 将灯罩安装上荧光灯管。
4. 将灯管两端嵌入插座，并旋转一定角度固定。
5. 将灯帽推至灯管两端旋转安装到位。



10. For Solid Wall installations, you must use suitable attachment bolts and wall plugs to secure the unit to the wall. Tighten bolts using an hexagonal wrench.
11. Using a suitable drill, drill the holes for the wall hanging brackets. Secure the brackets to the wall with the appropriate wall plugs and screws.
12. Place the mirror cabinet on the wall, hanging it over the brackets on the wall.
13. You can choose to control the light and the anti-fog film function together or separately according to your own desire.

10. 若为实心墙，则需适相应的联接螺栓和墙面插塞将家具固定到墙面上。适用六角扳手上紧螺栓。
11. 使用合适的电钻在墙上钻出挂墙式托架的安装孔。适用相应的墙面插塞和螺丝将托架固定在墙上。
12. 将镜柜挂上托架，安装在墙上。
13. 用户可根据自己实际情况选择灯具，防雾膜一起或者分开控制的功能。



Once the cable is installed correctly, close the lid of the cable box.

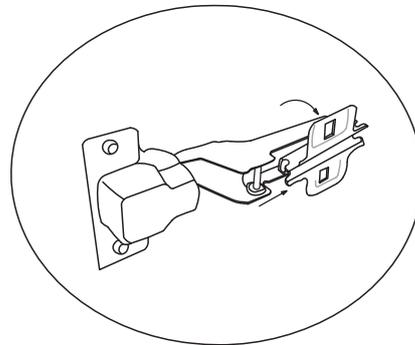
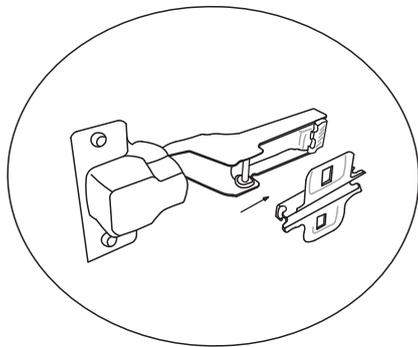
接好电线后，关闭电线盒盖。

- ⚠ Caution!** To avoid electric shock, please ask the professional electrician to connect the cables. Please obey the local electricity regulations.
- ⚠ Caution!** To avoid electric shock, please power off before cable connection.

- ⚠ 警告!**小心触电。请找合格的电工来进行所有的电路连接，请遵循当地电力规则。
- ⚠ 警告!**小心触电。进行电路连接之前，请切断电源。

15. Level the cabinet by adjusting the adjustment screws. The top screw adjusts the cabinet horizontally, and the bottom screw adjusts it vertically.
16. Use a spirit level to ensure the cabinet is level.
17. Choose a proper height and install the shelf supports in the required positions by pushing them in gently into the pre-drilled holes. Fit the shelves in position over the shelf supports and ensure they are level.
18. Cover the other shelf holes with the given hole caps.
19. Refit the mirror cabinet doors over the door hinges and ensure the doors are fitted securely and are level. The screws in the hinges can be adjusted accordingly to ensure the doors fit correctly.

15. 转动调节螺钉，使镜柜保持水平。上部的螺钉前后调节镜柜，下部螺钉则上下调节。
16. 使用水平仪检验，确保镜柜水平。
17. 选择合适的高度，将隔板托轻推入预先钻好的孔中，将玻璃隔板架在隔板托上，安装到位并确保其保持水平。
18. 其他隔板孔用配置的孔盖盖好。
19. 将镜柜门重新装入门铰链基座上，并确保安装牢固，水平。可以调节铰链上相应的螺钉以保证镜柜门的相对齐。



Cleaning



Caution! Risk of product damage. Many cleaners contain abrasive and chemical substances, and should not be used for cleaning stainless steel, enamel, plated or plastic fittings. These finishes should be cleaned using a mild washing up detergent or soap solution, rinsed and then wiped dry with a soft clean cloth.

1. Many cleansers contain abrasive and chemical substance which is not suitable for cleaning stainless steel, enamel, plating or plastic products. You may use mild cleansers or soaps to clean the surfaces. Wipe any splashes of cleaner solutions from the surface with clean soft cloth.
2. Maintain ventilation in the bathroom, and separate the dry area from the damp one if conditions permit. Try to open the door and windows of the bathroom and maintain good ventilation.
3. Kohler bathroom cabinet are dealt with strict procedures for damp-proof, whose good damp-proof function ensures good performance even in bathroom of huge humidity. Yet do not splash and pour water directly on the bathroom cabinet. Make sure that the bathroom is not over damp and wipe any splashes from surfaces immediately.
4. Maintenance of door board: Clean and wipe door board regularly, and wipe the condensation vapor with dry and soft cloth.
5. The cabinet door and interior are constructed of mirror and aluminum. Use only a damp cloth to clean. Spray the cloth, not the mirror when cleaning. Mirrors are damaged by the use of ammonia or vinegar based cleaners. Rubbing alcohol can be used for stubborn stains.
6. Use no abrasive cleansers on any part of the cabinet.
7. The white frame should be cleaned with a damp cloth only.
8. If any fixtures caused by abnormal reasons, Kohler China can supply paid replacement for service parts caused by abnormal reasons as shown in the next page in the limited duration of warranty.

清洁



警告！小心产品受损。许多清洁剂都含有腐蚀性及化学物质，不可用于清洁不锈钢、搪瓷、镀层或塑料制品。这些表面须使用温和的洗涤剂或皂液进行清洁，彻底冲洗，然后用干净的软布擦干。

1. 许多清洁剂都含有研磨剂及化学物质，不可用于清洁不锈钢、搪瓷、镀层或塑料制品。这些表面须使用温和的清洁剂或皂液进行清洁，将残余洗涤剂洗干净，然后用干净的软布擦干。
2. 卫生间请保持良好的通风状态，有条件的可以干、湿分离，平常尽量保持浴室空气畅通，养成开窗开门的习惯。
3. 科勒浴柜都经过严格的防潮处理，但防潮并不是防水，使用时不可随意任浴柜被水浇、溅。良好的防潮性能可以保证在高相对湿度时仍有良好使用性，所以请避免卫生间过于潮湿，遇有水迹要及时擦干。
4. 门板的保养：经常用软布定期清洁、擦拭，洗浴后的冷凝水蒸气应用干布擦净，保持门板的干爽。
5. 浴室柜是由玻璃镜和PU制造出来的。只能用潮布清洁。清洁时请将水喷在布上，而不是玻璃镜上，含氨或酸的清洁剂会损坏玻璃镜，一些顽渍可用酒精擦除。
6. 千万不要磨沙型清洁剂擦拭浴室柜的任何地方。
7. 白色框架的浴室柜只可用潮布擦拭清洁。
8. 科勒公司确保在担保期内，可以提供因非正常原因造成的如下页中零件的有偿更换。